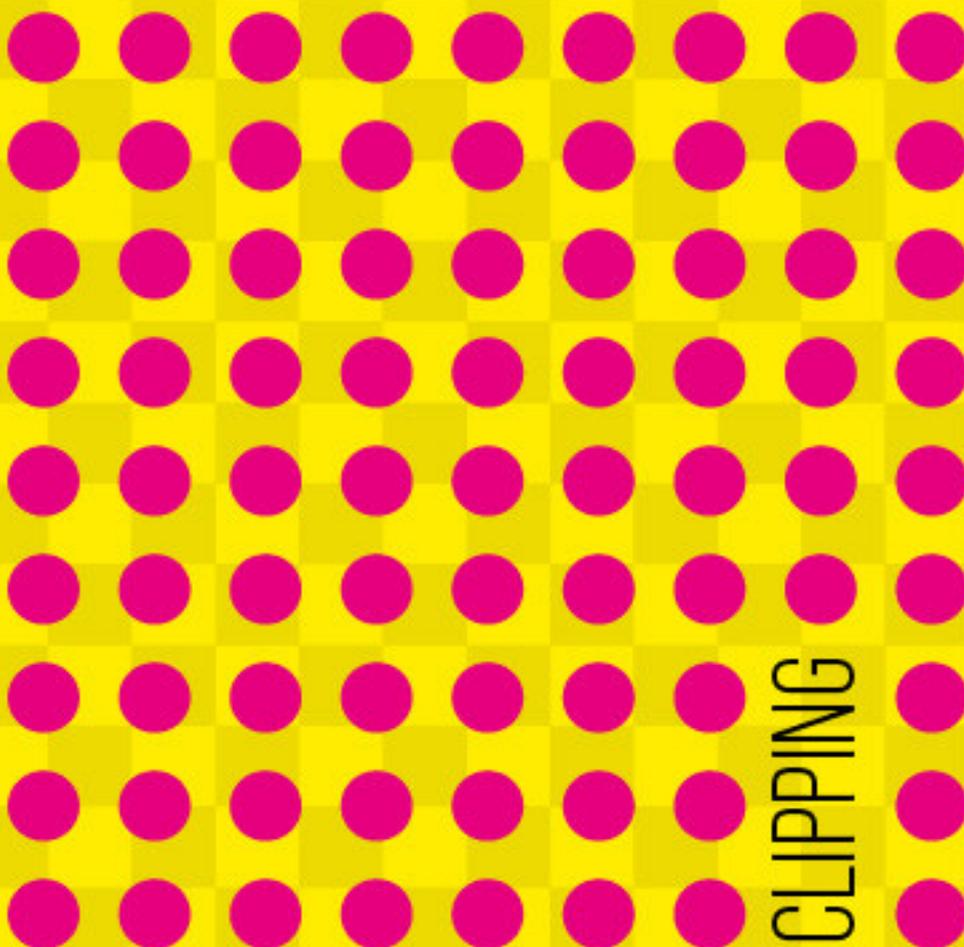


CENTRAL

21
22



VICTOR AFUNG LAUWERS/MAARTEN
SEGHERS/JAN LAUWERS/NEEDCOMPANY
Billy's violence

/12/13/NOV
21:00H·SALA A

teatro Central

La Alhambra acogerá una gran exposición sobre el Concurso de Cante Jondo de 1922

Administraciones y entidades del mundo de la cultura y el flamenco firman un protocolo para coordinar las actividades del centenario

JORGE PASTOR

GRANADA. Si tomamos como termómetro del necesario entendimiento entre administraciones el número de reuniones, no hay dudas de que el centenario del Concurso de Cante Jondo parece, a priori, un ejemplo de máxima colaboración institucional. El 3 de noviembre se encontraron en el Carmen de los Mártires todos los organismos y entidades relacionadas con el mundo de la cultura y el flamenco en Granada –entonces actuó como anfitrión el alcalde Francisco Cuenca–, y ayer 17 de noviembre se volvieron a encontrar en la Alhambra los mismos protagonistas para poner negro sobre blanco todo lo hablado dos semanas antes –esta vez fue la consejera de Cultura, Patricia del Pozo, quien llevó la voz cantante–.

El Palacio de Carlos V acogió este miércoles el acto de firma del protocolo para el centenario del Concurso del Cante Jondo, que se celebrará el año que viene con un centenar de actividades programadas. Según indicó Patricia del Pozo, la Junta liberará un total de un millón de euros



Fotógrafos immortalizan a los firmantes del protocolo ayer en el Palacio de Carlos V. JORGE PASTOR

para el desarrollo de eventos tanto en Granada como fuera de la capital.

A expensas de precisar más datos, la administración autonómica ha previsto una gran exposición sobre el Concurso de Cante Jondo en la Alhambra, conciertos flamencos a cargo de jóvenes talentos en el Teatro Alhambra y una residencia artística junto a la Universidad de Granada. El ciclo 'Lorca en el Generalife' también se dedicará a aquel famoso Concurso promovido en 1922 por el Centro Artístico de Granada con el apoyo de grandes artistas y escritores como Manuel de Falla, Federico García Lorca o Herminio Lanz, y en el que intervinieron grandes cantaores y

cantaoras como Antonio Chacón, Tomás Pavón, Ramón Montoya o La Niña de los Peines.

El regidor granadino Francisco Cuenca señaló que uno de los principales objetivos es el establecimiento de una agenda común, y que los acontecimientos se reparten desde enero a diciembre de 2022. En este punto conviene recordar que justo la efemérides de los cien años coincidirá con el Festival de Música y Danza de Granada. Será una jornada muy especial. Cuenca señaló en su día que se está trabajando en la reedición del Concurso del Cante Jondo.

Patricia del Pozo subrayó la importancia del centenario a nivel mundial, «no en vano el flamen-

co está catalogado como Patrimonio Cultural de la Humanidad por parte de la Unesco» hace once años. La responsable de Cultura destacó el «trabajo conjunto para revivir el espíritu de aquel Concurso que se llevó a cabo en la plaza de los Aljibes de la Alhambra y que fue impulsado por grandes maestros».

Respecto al documento rubricado este miércoles, Patricia del Pozo explicó que supone también el establecimiento de un marco jurídico para desarrollar todo lo que se ha convenido. Y anunció la creación de una comisión de seguimiento con la participación de dos representantes de cada uno de los entes implicados.

Arco y sus cuarenta historias en el Mubea del Museo de Bellas Artes

JUAN JESÚS GARCÍA

GRANADA. Por cuarto año no consecutivo se celebra el ciclo Mubea (Música en el Museo de Bellas Artes), una propuesta diferente de acercamiento a la música que tiene lugar en las salas expositivas del Palacio de Carlos V de Granada durante el mes de noviembre y con carácter gratuito. Tras la buena acogida que tuvo la primera edición (Solea Morente, Pedro de Dios –Guadalupe Plata– y Manu Ferrón), el ciclo ha quedado ya instalado en el calendario musical otoñal.

Bajo el título 'La música de las palabras', la cuarta edición se centra en la parte más personal de cada artista, en este año motivado por las incursiones literarias de los creadores, algo que en estos últimos años ha sido una auténtica fiebre, ya que han sido decenas los músicos que han utilizado la expresión literaria para completar la comunicación con sus seguidores. «Cada programa tiene un hilo conductor», comenta su coordinador Alfonso Méndez.

Georgina, una voz exquisita en la taberna J&J

J. J. G.

GRANADA. En su momento escuchamos a Georgina, esta gran artista venezolana en la sala Prince, cuando antes, cuando daba sus primeros pasos por aquí también en el desaparecido pub Peatón, con su primer disco español, 'Dilema', buscando encontrar en España el mismo éxito que en su país donde llegó a ser un ídolo de masas y campos de fútbol. En 2021 se cumplirán 20 años de aquel 'Sueños simples', el disco debut de Tisuby & Georgina, el dúo que formó en su adolescencia y que apareciendo en el popular talent show venezolano 'Cuánto Vale el Show', se hizo muy famoso en Venezuela y países como Puerto Rico y México; publicaron dos álbumes y el dúo se rompió al separarse geográficamente las dos cantantes.

Su directo es impecable, con mucha soltura escénica y talento comunicativo, como se podrá comprobar el jueves (22h) en el recito local que permite una cercanía cariñosa.

CRÍTICA
ANDRÉS MOLINARI

Violencia con subtítulos

Las tragedias de Shakespeare han inspirado esta nueva entrega de los irrepitibles Victor y Jan Lauwers. Y vuelve el derroche de ingenio, humor, inteligencia y adrenalina. Porque el grupo Needcompany, bien conocido de los aficionados granadinos a la danza sin calificativos, nunca defrauda. Anoche, en el teatro Alhambra, tampoco. Esta vez los creadores son Victor para el texto, M. Seghers para la música y Jan para la espectacular puesta en escena. Con toques coreográficos de G. Barkey.

Billy's violence es una morgue en la que la afamada compañía belga ejerce de forense sobre lo más vivo de Shakespeare: sus tragedias. A lo largo de dos horas saja aquella literatura fuego, con bisturi de cuerpos bamboleantes, para

describir el por qué de la violencia humana y el cómo ésta ha encandilado a hombres de siempre a través del arte, del teatro, de la danza, de los noticiarios TV, de los WhatsApps, tan instantáneos como memes. Parpadea un turbión de palabras traducidas al español, ora blancas, ora rojas. Pero poco importa el texto en la pantalla, que lo sublime está sobre el linóleo.

Entre la sobreactuación de los actores y la danza, que siempre deseamos más, menudea un mimo bien ejecutado. Un deleite para la vista y un festín para la inteligencia. El bufón como corifeo, los micrófonos blancos como bosque y la calavera de Hamlet como presenorio; la tos como un fonema más, la bacanal coreográfica como signo de puntuación en-



Momento del espectáculo de anoche. ALFREDO AGUILAR

tre las tragedias y el grito como cima de cada Etna, volcán de espasmo y vituperio.

Torrentes de buena luz, guardarrapa hecha sugerencias y siempre el caos como yesca de cada escena.

Ocho actores, cinco titeres y un tambor. Diez tragedias de Shakespeare descuartizadas

con saña de buen escritor para que rezume la maldad humana y el humor descubre su llaga. Mil violencias calculadas hasta desbordarse en ese Macbet revolcándose en mierda y coágulo. Y, al final, la sensación de que lo más perfecto, conmovedor y veraz en el teatro es la locura.

¿Dónde está Billy?

Crítica de Danza

BILLY'S VIOLENCE

★★★★★

Victor Afung Lauwers/Maarten Seghers/Jan Lauwers/Needcompany. Dirección, escenografía y vestuario: Jan Lauwers. **Dramaturgia:** Elke Janssens, Erwin Jans. **Texto:** Victor Afung Lauwers. **Música:** Maarten Seghers. **Iluminación:** Ken Hioco. **Intérpretes:** Nao Albet, Grace Ellen Barkey, Gonzalo Cunill, Martha Gardner, Romy Louise Lauwers, Juan Navarro, Maarten Seghers y Meron Verbelen. **Lugar:** Teatro Central. **Fecha:** Viernes 12 de noviembre. **Aforo:** Tres cuartos de entrada.

Rosalía Gómez

Tras su paso por Barcelona y Madrid, Jan Lauwers y su Needcompany recalaron la noche del viernes en Sevilla. En esta ocasión, el Teatro Central ha sido uno de los coproductores de su último espectáculo junto al Grec de Barcelona y el Teatre Nacional de Catalunya, entre otros.

De ahí probablemente que apareciera en el elenco el conocido actor catalán Nao Albet que, junto a Gonzalo Cunill y Juan Navarro, convierten en un juego de *spanglish* el deshilachado texto –lleno de repeticiones y buscados *titubeos*– que Victor Afung Lauwers, hijo del director, había escrito durante la pandemia.

En el programa –aún virtual– nos enteramos de que Billy es el nombre con que los amigos llamaban a William (Shakespeare) y que *Billy's Violence* trata de reflejar la violencia sufrida por las mujeres a partir de los persona-

jes femeninos de diez tragedias escritas por el genial autor del siglo XVI; un pozo tan inagotable de ideas y de talento que, como sucede con *Lorca* en España, sirve tanto para un roto como para un descosido.

Sin embargo, obviando la inocente presunción de que el público actual haya leído obras como *Tito Andrónico* o *Cimbelino*, no encontramos en escena a casi ninguno de esos personajes. Sobre todo, porque en las diez escenas que la Needcompany nos presenta en sarta (una detrás de otra, con el nombre del personaje anunciado en los sobretítulos), no hay contexto, ni trama ni detalle alguno que nos permita algún tipo de empatía.

Porque mientras Shakespeare miraba de frente a sus personajes, mostrándonos hasta sus más ocultos pensamientos, Lauwers Jr. los mira desde arriba, como hace el esperpento, pero sin la crítica de éste; utilizando una ácida ironía, un humor negro –que agradecemos en nombre de nuestros corazones, tan machacados últimamente– que a fin de cuentas no es más que un juego de ingenio, aunque eso sí, permite el lucimiento de un elenco entregado a la causa hasta las últimas consecuencias.

De este modo, nos preguntamos por qué llamar Desdémona a una mujer a la que su marido mata por celos (¿cuántas llevamos en España este año?), Cordelia a una joven asfixiada por un padre demente, Ofelia –“la que el río no reñuvo”, que decía Müller– a una sui-



Una imagen del espectáculo de la Needcompany presentado en el Central.

MAARTEN VANDEN ABEELE / NEEDCOMPANY

Shakespeare miraba de frente a sus personajes, Lauwers Jr., en cambio, los mira desde arriba

cida gangosa que despertó la hilaridad de unos pocos espectadores o Julieta a una adolescente que se entrega a juegos erótico-escatológicos (una escena fantásticamente interpretada por los dos actores) con su joven enamorado... ¿Dónde está Billy?

Lo que sí está, no hay duda, es la marca escénica Lauwers. Esta vez en un escenario casi vacío (sólo dos hileras de trajes de época y po-

co más), pero con todos sus ingredientes: un Maarten Seghers que se convierte en bufón, además de dirigir la música y los ruidos, y unos actores versátiles que se mueven con una energía increíble, que bailan espasmódicamente, cantan, se desnudan, se besan, se pegan y se matan con una entrega total y absoluta.

Y así durante dos horas –un metraje excesivo que resta emoción y conduce al hastío– hasta llegar al baño de sangre de Gruoch (*Lady Macbeth*), con una impactante (casi *gore*) escena protagonizada por todo el elenco y cinco fantásticos muñecos que parecen tener vida propia, obra del magnífico artista plástico que Jan Lauwers lleva dentro.

Lauwers entre el gore y la misoginia

Dolores Guerrero • original

La Need Company es una de las citas obligadas de la programación del Teatro Central y este año, marcado por la maldita pandemia, no podía ser menos. En esta ocasión, nos presenta un montaje que, aunque **inspirada en las tragedias de Shakespeare**, responde fielmente al estilo que **Victor Afung Lauwers** ha ido perfilando al frente de la reputada compañía belga.

Dicho estilo se caracteriza por aunar la danza contemporánea y el teatro con una espectacular puesta en escena, que remite al universo de las artes plásticas de carácter vanguardista. Al igual que esta última disciplina, Lauwers se decanta por **un lenguaje escénico innovador, irreverente y trasgresor** que, en esta obra se dirige a sacar a la luz la brutalidad que evoca Shakespeare en sus tragedias. Una violencia que, según el creador belga, suponía una forma de atraer al público de su época. En ese sentido Lauwers se pregunta aquí si hemos avanzado mucho con respecto al tratamiento de la violencia en el arte. Y a juzgar por el resultado no parece haber llegado a una conclusión afirmativa.

La dramaturgia se conforma, además de los textos que escribe el propio Lauwers, con la expresión corporal y la danza, que se incorpora al discurso hablado sin ningún elemento que los conecte. Los números de danza simplemente se van sucediendo, entre pieza y pieza, sin una aparente conexión con los diferentes relatos. Todo lo contrario que las acciones corporales con los que los intérpretes subrayan la violencia intrínseca de los textos.

En ese sentido cabe destacar **el elevado grado de entrega y maestría de los actores y actrices**, cuyos personajes se pasan toda la obra de una confrontación a otra, con una agresividad tan realista, que por momentos nos transmiten auténtico sufrimiento. Tal vez demasiado porque, al igual que sucede con el género gore, **tanto despliegue de agresividad corporal y verbal nos acaba saturando**.

Y es que, a fuerza de querer llevar a primer plano la violencia, Lauwers sumerge su relato en una espiral de imágenes brutales y grotescas que, por un lado, abusa de la sangre y las alusiones escatológicas, y por otro renuncia a la poesía -que solo se perfila en la última pieza- y simplifica el discurso hasta rayar con lo pueril. Por no hablar que el tratamiento de los personajes femeninos es **más misógino todavía que el del insigne autor inglés**.

Cabe destacar la calidad de los elementos formales. El vestuario, diseñado por el propio Lauwers, aporta tintes espectaculares a la obra, al igual que la iluminación de Ken Hioco y la **música de Maarten Seghers, que supone un hermoso puente** entre la música antigua y la actual. Claro que, para ello, la Need Company ha contado con el apoyo a la producción del Tax Shelter del Gobierno Federal Belga y del Gobierno Flamenco, así como una significativa coproducción, a cargo del Festival Grec de Barcelona, Teatre Nacional de Catalunya, Teatro Español y Naves del Español en Matadero, Les Salins - Scène Nationale de Martigues, y nuestro propio *Teatro Central*. *Ojalá nuestros creadores de danza contemporánea puedan aspirar algún día a un apoyo de esas características*.

Lugar: Teatro Central, 12 de noviembre

Producción: Need Company

Texto: Victor Afung Lauwers

Música: Maarten Seghers

Dirección, escenografía y vestuario: Jan Lauwers

Dramaturgia: Elke Janssens, Erwin Jans

Interpretación: Nao Albet, Grace Ellen Barkey, Gonzalo Cunill, Martha Gardner, Romy Louise Lauwers, Juan Navarro, Maarten Seghers, Meron Verbelen

Calificación: 3 estrellas



¿Dónde está Billy?

original



Una imagen del espectáculo de la Needcompany presentado en el Central. / Maarten Vanden Abeele

**** 'Billy's violence'. Victor Afung Lauwers/Maarten Seghers/Jan Lauwers/Needcompany. Texto:** Victor Afung Lauwers. **Música:** Maarten Seghers. **Dirección, escenografía y vestuario:** Jan Lauwers. **Intérpretes:** Nao Albet, Grace Ellen Barkey, Gonzalo Cunill, Martha Gardner, Romy Louise Lauwers, Juan Navarro, Maarten Seghers y Meron Verbelen. **Dramaturgia:** Elke Janssens, Erwin Jans. **Iluminación:** Ken Hioco. **Lugar:** Teatro Central. **Fecha:** Viernes, 12 de noviembre. **Aforo:** Tres cuartos de entrada.

Tras su paso por Barcelona y Madrid, Jan Lauwers y su Needcompany recalieron anoche en Sevilla. En esta ocasión, el **Teatro Central ha sido uno de los coproductores** de su último espectáculo junto al Grec de Barcelona y el Teatre Nacional de Cataluña, entre otros.

De ahí probablemente que apareciera en el elenco el conocido **actor catalán Nao Albet** que, junto a Gonzalo Cunill y Juan Navarro, convierten en un juego de *spanglish* **el deshilachado texto –lleno de repeticiones y buscados titubeos- que Victor Afung Lauwers, hijo del director, había escrito durante la pandemia.**

En el programa –aún virtual- nos enteramos de que Billy es el nombre con que los amigos llamaban a William (Shakespeare) y que **Billy's violence trata de reflejar la violencia sufrida por las mujeres a partir de los personajes femeninos de diez tragedias escritas por el genial autor del siglo XVI;** un pozo tan inagotable de ideas y de talento que, como sucede con Lorca en España, sirve tanto para un roto como para un descosido.

Sin embargo, obviando la inocente presunción de que el público actual haya leído obras como *Tito Andrónico* o *Cimbelino*, **no encontramos en escena a casi ninguno de esos personajes.** Sobre todo, porque en las diez escenas que la Needcompany nos presenta en sarta (una detrás de otra, con el nombre del personaje anunciado en los sobretítulos), **no hay contexto, ni trama** ni detalle alguno que nos permita algún tipo de empatía.

Porque **mientras Shakespeare miraba de frente a sus personajes**, mostrándonos hasta sus más ocultos pensamientos, **Lauwers junior los mira desde arriba**, como hace el esperpento, pero sin la crítica de este; **utilizando una ácida ironía**, un humor negro –que agradecemos en nombre de nuestros corazones, tan machacados últimamente- que a fin de cuentas no es más que un juego de ingenio, aunque eso sí, **permite el lucimiento de un elenco entregado** a la causa

hasta las últimas consecuencias.

De este modo, **nos preguntamos por qué llamar Desdémona a una mujer a la que su marido mata por celos** (¿cuántas llevamos en España este año?), Cordelia a una joven asfixiada por un padre demenciado, Ofelia -“la que el río no retuvo”, que decía Müller- a una suicida gangosa que despertó la hilaridad de unos pocos espectadores o Julieta a una adolescente que se entrega a juegos erótico-escatológicos (una escena fantásticamente interpretada por los dos actores) con su joven enamorado... **¿Dónde está Billy?**

Lo que sí está, no hay duda, es la marca escénica Lauwers. Esta vez en un escenario casi vacío (solo dos hileras de trajes de época y poco más), pero con todos sus ingredientes: **un Maarthen Seghers que se convierte en bufón**, además de dirigir la música y los ruidos, y **unos intérpretes versátiles que se mueven con una energía increíble**, que bailan espasmódicamente, cantan, se desnudan, se besan, se pegan y se matan con una entrega total y absoluta.

Y así durante dos horas –**un metraje excesivo** que resta emoción y conduce al hastío- hasta llegar al baño de sangre de Gruoch (Lady Macbeth), con una impactante (casi gore) escena **protagonizada por todo el elenco y cinco fantásticos muñecos que parecen tener vida propia**, obra del magnífico artista plástico que Jan Lawers lleva dentro.

Crítica de Danza-Teatro Los infiernos de Shakespeare o de Jan Lauwers 'Billy's violence', es una coproducción del Teatro Central con teatros españoles y belgas

Marta Carrasco • original

Victor Afung Lauwers deja claras sus intenciones cuando en el programa escribe: «en primer lugar, quisiera decir que no me preocupan las divergencias del público relativas a lo que las tragedias de Shakespeare significan o dejan de significar», porque en esta obra, 'Billy's violence', el creador de su dramaturgia hace que el espectador baje a los infiernos de Shakespeare de la mano de la Needcompany de Jan Lauwers. Y bajamos, se lo aseguro.

'Billy's violence' es una co-producción del Teatro Central junto al Festival Grec de Barcelona, Teatre Nacional de Catalunya, Teatro Español y Naves del Español en Matadero, junto a Les Salins - Scène Nationale de Martignes, Cultuurcentrum Brugge (Bélgica).

Diez son las tragedias del autor inglés que sirven

de guión en este trabajo y todas a través de los personajes femeninos: Marina, Cleopatra, Desdémona, Julia (Julieta), Porcia (de Julio César), Lavinia (Tito Andrónico), Cordelia, Ofelia, Imogene (Cimbelino), y Grouch, la inspiradora de Lady Macbeth.

La escena vacía con el tapiz blanco y a los lados, dos grandes percheros repletos de vestuario que se irán poniendo los intérpretes en los distintos momentos de la obra, un vestuario de curiosa inspiración medieval y original confección. En una esquina el compositor **A Maarten Seghers**, que participa como uno más en el desarrollo teatral y que pone su voz y sus onomatopeyas en muchos de los fragmentos musicales. El es el encargado de decirnos que **Christopher Marlowe** era colega de correrías de Shakespeare y que él, Seghers, es su bufón, como atestigua el característico sombrero que lleva puesto.

Espectáculo que no hace concesiones, directo, rudo, desgarrador, escatológico, sangriento (aunque sepamos que es de mentira), **que pide un enorme esfuerzo al espectador** porque nos lleva al límite (al menos yo lo sentí así), un esfuerzo que a veces se hace muy duro.

Hay escenas desgarradoras y violentas, como Desdémona arrastrada al grito de 'zorra' por el escenario; Marco Antonio machacada su cabeza sobre un tambor con amplificador ante la mirada de Cleopatra; Julia (Julieta y Romeo), en una escena escatológica muy provocadora en la que el autor pone a hablar a los dos en la tumba..., o ese final de todos los intérpretes desnudos o casi desnudos en una alberca de sangre de la que emana un olor especial, hasta desagradable. .

En la obra mucho más texto que danza. El texto se dice en inglés y en español, no en vano hay tres de los actores que son hispano hablantes: **Nao Albet, Gonzalo Cunill y Juan Navarro.** Se reconocen algunos fragmentos de las obras de Shakespeare en medio del movimiento escénico, en ocasiones como si hubieran entrado en un trance sin fin. A destacar sin duda, la enorme interpretación de todos que cantan, bailan, dicen el texto y no paran en los ciento veinte minutos que dura la obra.

La obra es dura, un descenso a los infiernos de Shakespeare o de Lauwers, que exige un enorme esfuerzo físico a los intérpretes sin cesar y que no deja indiferente al espectador, lo remueve del asiento en cada momento, le provoca constantemente y sin duda le hace reflexionar.

Texto: Victor Afung Lauwers. Música: Maarten Seghers. Dirección escenografía y vestuario: Jan Lauwers. Con: Nao Albet, Grace Ellen Barkey, Gonzalo Cunill, Martha Gardner, Romy Louise Lauwers, Juan Navarro, Maarten Seghers, Meron Verbelen. Dramaturgia: Elke Janssens, Erwin Jans. Diseño de iluminación: Ken Hioco. Producción: Needcompany. Coproducción: Festival Grec de Barcelona, Teatre Nacional de Catalunya, Teatro Español y Naves del Español en Matadero, Teatro Central (Sevilla, Spain), Les Salins - Scène Nationale de Martignes, Cultuurcentrum Brugge. Teatro Central. Día: 12 de noviembre de 2021.



Jan Lauwers estrena 'Billy's violence' en el Teatro Central de Sevilla El creador vuelve a Shakespeare para explicar la violencia de la sociedad

Marta Carrasco • original

Jan Lauwers es un creador que se interroga constantemente. Su presencia en el teatro Central de Sevilla es habitual, y por eso estamos siempre atentos a sus últimas creaciones.

Los días 12 y 13 de noviembre presenta en el coliseo de la isla de la Cartuja la obra '**Billy's violence**', un espectáculo que nos plantea varias preguntas: ¿Qué significa la violencia en el mundo actual?, ¿por qué nos gusta tanto mirarla?, ¿vemos hoy la violencia con ojos distintos a los del siglo XVI y XVII?...

Desde su fundación en 1986, la compañía belga **Needcompany** no ha dejado de afirmar su sello en montajes en los que el texto, artes plásticas y sintaxis del cuerpo se dan cita para ofrecernos un retrato de lo más profundo de nuestra sociedad.

Para Needcompany y Jan Lauwers, nada de lo que ocurre en nuestro espacio público y privado le es ajeno y por eso sus obras remueven al espectador de su asiento.

Con '**Billy's Violence**', vuelven a una referencia constante en su carrera: los textos de **Shakespeare** con el que Lauwers continúa su conversación, un diálogo que mantiene desde 1990, año de su puesta en escena de '**Julio Cesar**'. Años después montaría '**Macbeth**' (1996) y el quinto acto del '**Rey Lear**' (2000).

El autor del texto de la obra es el hijo de Lauwers, **Victor Afung Lauwers** que ha investigado las diez tragedias de Shakespeare y las ha reescrito con diálogos violentamente cariñosos e íntimos en los que la mujer es el eje central, despojada de cualquier referencia histórica o contenido anecdótico. La música es del compositor, **Maarten Seghers**.

Como el propio Lauwers indica: «Shakespeare quería tener un público para su teatro, pero en las calles de Londres había peleas de perros y torturas. Se quemaban mujeres en las plazas públicas y se hacían ejecuciones también en público. Eran como unas fiestas a gran escala que reunían a mucha gente en las calles, y Shakespeare tuvo que utilizar el sexo y la violencia, entre otras cosas, para atraer al público. Esto es muy interesante. No es tan diferente de Quentin Tarantino. ¿Es gratuito, entretenido, o necesario, o imposible? Quentin Tarantino es un angelito si lo comparamos con la brutalidad pura evocada por Shakespeare»

La obra cuenta en el elenco con nueve bailarines y la dramaturgia de Elke Janssens y Erwin Jans.



ARTES ESCÉNICAS

● Victor Afung Lauwers recurre en su 'Billy's violence' a las diez tragedias del célebre autor inglés para indagar, hoy y mañana en el Central, en el lado más brutal y obscuro de los seres humanos

Needcompany vuelve a Shakespeare

Rosalía Gómez SEVILLA

Director de escena y de cine, coreógrafo y artista plástico, Jan Lauwers es uno de los creadores europeos que más veces han visitado Sevilla y el Teatro Central. En 1991, además, llevó a cabo, con su Needcompany, una coproducción con el desaparecido Centro Andaluz de Teatro (Invictos), en la que participaron algunos intérpretes sevillanos.

Desde entonces hemos podido ver en el escenario del Central sus piezas más emblemáticas, desde aquella inolvidable *La habitación de Isabella* (2006) hasta la última *All the good* (1919), pasando por *La casa del ciervo* o *Le poète aveugle* (*El poeta ciego*).

Junto a su compañera en la vida y en la escena, la bailarina y coreógrafa Grace Ellen Barkey (cofundadora de la compañía), en *All the good* el director belga incluyó en el elenco a sus dos hijos, Romy

La mujer constituye el eje central sobre el que gira el resto de los personajes de la obra

y Victor Lauwers. El mismo Víctor Afung Lauwers que ahora firma el espectáculo que esta noche se presenta en nuestra ciudad.

Con *Billy's violence*, obra nacida en plena pandemia, el joven ha intentado ahondar en los entresijos de la violencia; en las diferencias –si es que existen– entre la violencia de las épocas pasadas y las múltiples caras de la violencia actual, así como en las posibles causas del gusto que siempre ha despertado su contemplación en un amplio sector de la sociedad.

Para ello, el autor ha recurrido a las diez tragedias de Shakespeare y las ha reescrito en forma de diálogos íntimos y violentamente amorosos en los que la mujer constituye el eje central sobre el que gira el resto de los personajes, despojados de toda referencia histórica.

“En *Billy's violence* he intentado no llevar a escena ni a dioses ni a hombres importantes sino a seres humanos y, concretamente, en su calidad de amantes porque la verdadera violencia de *Billy's* es el amor. Creo que en las tragedias de Shakespeare, la guerra y la crueldad son sustitutos del amor frustrado”, declara Víctor.

La pieza comenzó a fraguarse justo antes del primer confina-



La propuesta de Needcompany ahonda en los entresijos de la violencia.

REPORTAJE GRÁFICO: MAARTEN VANDEN ABEELE



Victor Afung Lauwers y su padre, Jan, durante una sesión de ensayos.

miento, cuando Jan le pidió a su hijo que se reuniera con él y con el dramaturgo de la compañía, Erwin Jans, para hacer una nueva inmersión en las tragedias de Shakespeare. Entonces, cada uno de ellos realizó un trabajo por separado y, cuando volvieron a reunirse un mes más tarde –dice Víctor– “Jan y Erwin leyeron mi texto y yo los suyos, y llegamos a la conclusión de que, debido a la peculiar

naturaleza de mi diálogo, ellos debían retirarse como escritores y yo me encargaría de todo el trabajo”.

Con esta pieza, la Needcompany (formada por intérpretes de siete nacionalidades distintas que se expresan en lenguas diferentes) retoma la relación, muy estrecha y fructífera, que ha mantenido a lo largo de sus historias con Shakespeare. Muestra de ello fueron sus montajes *Julio César*

(1990), *Macbeth* (1996) o el quinto acto de *El Rey Lear* (2000).

Como ocurre desde la fundación de la compañía, la dirección, la escenografía y el vestuario son obra de Jan Lauwers y, por lo tanto, no hay duda de que *Billy's violence* tendrá su sello indiscutible.

Un estilo donde los textos, las artes plásticas y la sintaxis de los cuerpos se unen para ofrecernos una visión de la sociedad que nos

ha tocado vivir y en la que la tensión entre el individuo y los colectivos en los que se inserta se vuelve cada vez más crítica.

La música, como también es habitual, es de Maarten Seghers mientras que, en el escenario, estarán Nao Albet, Grace Ellen Barkey, Gonzalo Cunill, Martha Gardner, Romy Louise Lauwers, Juan Navarro, Maarten Seghers y Meron Verbelen.

Coproducida entre otros por el Festival Grec de Barcelona y el Teatro Central, la obra se podrá ver en el escenario de la Isla de la Cartuja esta noche y mañana a las 21:00.

POR JESÚS TIRADO ([HTTP://8PISTAS.COM/AUTHOR/JESUS-TIRADO/](http://8pistas.com/author/jesus-tirado/)) / 5 NOVIEMBRE, 2021

EL GRAN JAN LAUWERS Y SU NEEDCOMPANY DE NUEVO EN EL TEATRO CENTRAL



Needcompany (<https://www.needcompany.org/>) compañía tótem del teatro mundial, vuelve al **Central** (<https://www.juntadeandalucia.es/cultura/teatros/teatro-central/>) para representar las 10 tragedias de Shakespeare. ¿Por qué nos gusta mirar la violencia?

El gran **Jan Lauwers** tiene un diálogo constante con el autor más representado de todos los tiempos. En esta ocasión vuelve a Sevilla para representar "**Billy's violence**". Una obra que dialoga con la violencia, en un descenso a los infiernos.

A través de los **personajes femeninos** de las **tragedias de Shakespeare**, Lauwers crea diez escenas de teatro danza.

"Si apartas todo lo demás, lo que queda en cualquier tragedia es un cuerpo podrido".

"Hemos dejado de lado la violencia de la guerra para concentrarnos en la violencia de la intimidad, la brutalidad más casera".

El Central nos trae nuevamente una de las compañías de mayor calado mundial, será este fin de semana, en Sevilla y tú puedes ser partícipe de lo que allí ocurrirá.

"Billy's violence"

Needcompany

12 y 13 de Noviembre de 2021

21.00h

Texto: Victor Afung Lauwers

Música: Maarten Seghers

Puesta en escena, escenografía y vestuario: Jan Lauwers

Dramaturgia: Elke Janssens y Erwin Jans

Con Nao Albet, Grace Ellen Barkey, Gonzalo Cunill, Martha Gardner, Romy Louise Lauwers, Juan Navarro, Maarten Seghers, Meron Verbelen

Enlaces

- **Información oficial:**

<https://www.juntadeandalucia.es/cultura/teatros/teatro-central/billys-violence> (<https://www.juntadeandalucia.es/cultura/teatros/teatro-central/billys-violence>)

- **Entradas**

<https://tickets.janto.es/aaiicc/public/janto/main.php?>

[Nivel=Evento&idEvento=TC121121A](https://tickets.janto.es/aaiicc/public/janto/main.php?Nivel=Evento&idEvento=TC121121A) (<https://tickets.janto.es/aaiicc/public/janto/main.php?Nivel=Evento&idEvento=TC121121A>)



(<http://8pistas.com/wp-content/uploads/2021/11/needcompany-2.jpg>)

DEJANOS TU COMENTARIO

[Facebook\(#comments-evolved-facebook-tab\)](#) [Wordpress\(#comments-evolved-wordpress-tab\)](#)

[Disqus\(#comments-evolved-disqus-tab\)](#) [Google+\(#comments-evolved-gplus-tab\)](#)

0 Comments

Sort by



Add a comment...

[Facebook Comments Plugin](#)

ESCENARIOS

Hace justo un año que Jan Lauwers (Amberes, 1957), en plena pandemia, anunciaba en El Cultural un sugerente trabajo con las tragedias de Shakespeare. Entonces, como ahora, pensaba que el único virus positivo era el teatro y que el bardo inglés tuvo que pasar por circunstancias parecidas en 1590. Tras dirigirla este verano en el Festival Grec, llega el próximo día 23 a las Naves del Español *Billy's Violence*, una obra en la que su hijo Victor Lauwers ha conseguido realizar un texto con sus tragedias para hacer una profunda reflexión sobre cómo y por qué ejerce la violencia el ser humano. Con dramaturgia del propio Victor Lauwers, Elke Janssens y Erwin Jans, sobre el escena-



MAARTEN VANDEN ABELE

Shakespeare versus Tarantino

BILLY'S VIOLENCE, EL NUEVO MONTAJE DE JAN LAUWERS

rio del Ayuntamiento de Madrid se plantearán, a partir del día 23, preguntas sobre el exceso de agresividad, qué papel juega la violencia en el arte, qué capacidad de seducción tiene o qué códigos la guían.

“Shakespeare quería tener un público para su teatro —explica el creador de la Need-company—, pero en las calles de Londres había peleas de perros y torturas. Se quemaban mujeres y se llevaban a cabo ejecuciones en las plazas públicas. Tuvo que usar el sexo y la violencia para atraer al público. Esto es muy interesante. No es tan diferente de Quentin Tarantino, que es un angelito comparado con la brutalidad

evocada por Shakespeare. ¿Es gratuita, entretenida, necesaria? Cada vez estoy más convencido de que hay que encontrar una manera diferente de pensar, algo que nos demuestre que todas las personas están en contra de la violencia”.

TRAS *MOLLY BLOOM*, CON JAMES JOYCE AL FONDO, JAN LAUWERS EXPRIME EL LADO “VIOLENTO” DE SHAKESPEARE

Lauwers ha realizado una labor de prospección en las diez tragedias del autor de *Julio César* o *El rey Lear* y ha sacado la conclusión de que, pese a lo que se suele creer, no todo el mundo es malo: “Hay mucha solidaridad”. Nao Albet, Gonzalo Cunill, Juan Navarro,

Grace Ellen Barkey, Martha Gardner, Meeron Verbelen y Maarten Sghers integran el reparto de un montaje en el que nos encontraremos diálogos violentamente cariñosos e íntimos en los que la mujer es el eje central, despojada de cual-

quier referencia histórica. “Es posible que la violencia de Shakespeare –tercia Erwin Jans– nunca haya sido descubierta de una manera tan brutal y provocativa. Obscena, dura y poética. Palabras, palabras, palabras... aunque ya apenas quedan. Solo algunos aspec-

tos destacados, como la poesía reconocible (tal como cita Shakespeare) que ilumina como una centella en una noche oscura y que desaparece con el tiempo necesario para reconocer el paisaje pero con la duración insuficiente para encontrar de nuevo el camino”.

DE MADRID A SEVILLA

Billy's violence es una producción de la Needcompany pero en su elaboración y construcción también han colaborado el mencionado Grec de Barcelona, el Teatre Nacional de Catalunya, Les Salins-Scène Nationale de Martigues y el Teatro Central de Sevilla, que acogerá el montaje los próximos 12 y 13 de noviembre dentro de una programación

muy especial. Bajo el lema *Re-Nacimiento*, el escenario andaluz buscará “rejuvenecer la mirada” dentro de la escena con la presencia también de nombres como el francés Rachid Ouramdane, que llegará procedente del Théâtre National de Chaillot (23 de octubre).

La gira de *Billy's violence* no dejará indiferente. Lauwers siempre impone un ritmo nuevo, tal como demostró el año pasado en la Cuarta Pared (dentro del Festival de Otoño) con *Molly Bloom*, su particular incursión en el universo del *Ulises* de Joyce. Cuando caiga el telón después de este encuentro con Shakespeare el orden se habrá restablecido y, entonces, nos habrá hecho más sabios. **J. LÓPEZ REJAS**